

Art des Fahrzeuges <b>Motorkarren</b>	Fabrikmarke <b>BIEFER</b>	Typ <b>PTWO - A 208</b>	Typenschein-Nummer CH <b>4096 01</b>
ERKENNUNGSMERKMALE <b>"PTWO - A 208" bei Chassis-Nr. + auf Hersteller-Plakette, vorn unter Lenkrad</b>			
Fahrgestellnummer eingeschlagen <b>links, vorn auf Längholm + auf Plakette</b> Motorkennzeichen eingeschlagen <b>"OE.138" rechts, neben Anlasser</b> Hersteller <b>Hans BIEFER AG, Frauenfeld</b> Importeur			
FAHRGESTELL Anz. Achsen <b>2</b> Anz. Räder <b>4</b> Antrieb <b>Hinterräder</b>		MOTOR Bauart <b>Reihe</b> Takte <b>4</b>	
Lenkung <b>links</b> Lenkhilfe <b>-</b>		Marke <b>LEYLAND</b> Treibstoff <b>Diesel</b>	
Betriebsbremse <b>mechanisch, Innenbacken, auf Vorgelegewelle +</b>		Typ <b>OE.138</b>	
Hilfsbremse } <b>mech. IB auf Einzelradbremse</b>		Lage <b>vorn</b> Anz. Zyl. <b>4</b>	
Stellbremse } <b>Vorgelegewelle</b> Anhängerbr. <b>-</b>		Bohrung <b>84.14</b> Hub <b>101.6</b>	
Getriebeart <b>mechanisch</b> Anz. Gänge <b>2 x 4</b>		Hubraum <b>2260</b> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <b>11.51</b>	
Diff. Sperre <b>Zughaken Stecknagel</b> Höchstgeschwind. <b>20 *</b> km/h		Leist.-PS <b>48</b> (DIN) bei <b>2600</b> U/min	
KAROSSERIEFORM <b>Mehrzweckspritze</b> Anz. Türen _____		Kühlung <b>Wasser</b>	
_____ Schiebedach _____		Lärm <b>87</b> dB (B) bei <b>2600</b> U/min	
Anz. Plätze : TOTAL <b>1</b> ; vorn <b>1</b> ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____		Lärmdämpfung <b>1 Topf 300 x 115 Ø</b>	
ABMESSUNGEN Spurweite V <b>1320</b> H <b>1320</b> Spurkreis L <b>7.50</b> R <b>7.60</b>		GEWICHTE <b>Vorn</b> <b>Mitte</b> <b>Hinten</b> <b>TOTAL</b>	
Achsabstand <b>2300</b> / (_____/_____/_____)		Leergewicht <b>700</b> _____ <b>1400</b> <b>2100</b>	
Aussenabmessungen <b>Länge</b> <b>4350</b> _____ <b>Breite</b> <b>1700/2200</b> _____ <b>Höhe</b> <b>2000</b> _____ <b>Ueberhang V</b> <b>550</b> _____ <b>H</b> <b>1590</b> _____ <b>S</b> _____		Nutzlast <b>100</b> _____ <b>1300</b> <b>1400</b> Gesamtgewicht <b>800</b> _____ <b>2700</b> <b>3500</b> Fabrik-Garantie <b>1000</b> _____ <b>2800</b> <b>3800</b> Reifen-Dimens. <b>6.50-16 AS 6 PR/9.5/9-32 AS</b>	
		Tragkraft p. Achse <b>1300</b> _____ <b>2700</b> _____	
		Fabrikgar. max. <b>Gesamtzuggewicht</b> _____ <b>Anhängelast</b> _____ kg	

## AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ JW K 21035 Lichthupe -  
 Abblendlicht 2/ Duplo Standlicht 2/in Scheinwerfer  
 Markierlicht - Nebellampen -  
 Warnvorrichtung 1/elektrisch Lautstärke - (dB) -  
 Scheibenwischer - Waschanlage -  
 Schlusslicht 2/kombiniert Rückstrahler 2/separat  
 Stoplicht 2/kombiniert Rückfahrlampen -  
 Kontroll-Nr. -Bel. - Schildform Hochformat/Langformat -  
 Rückspiegel - Geschw.-Messer -  
 Richtungsblinker 4  
 Vorn orange seitl. - hinten orange  
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -  
 Zusätzliche Lichter -

## ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Motorkarren  
 Marke & Typ BIEFER PTWO-A 208  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) -  
 Typenschein-Nummer CH 4096 01  
 Karosserieform Mehrzweckspritze  
 Farbe - (nach Fahrzeug) -  
 Plätze : Total 1 (Vorn) 1  
 Leergewicht 2100 Treibstoff Diesel  
 PS 11.51  
 Nutzlast 1400 Hubraum 2260  
 Gesamtgew. 3500 Anhängelast -  
 Gew. des Zuges -

## BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN :

- \*) Geschwindigkeit: 20 km/h bei 2600 U/min am Motor**  
Plombierung : 1/auf Vollgasanschlagschraube

Auflage für Fz.-Ausweis, Seite 4:

- Staudenteiler mit Schutz versehen
- Barren-Enden hinten und vorne mit gelb-schwarz Markierung
- Darf nur mit eingeklappter Spritzvorrichtung verkehren.

Ort und Datum der Prüfung  
Zürich, 9.9.68

Die Prüfungskommission